



<b>PERSONAL INFORMATION 個人資料</b>			Please attach a recent passport photo here 請附上最近的相片
Surname 姓	Chinese Name (if applicable) 中文姓名		
Forename 名	Nationality 國籍		
Date of Birth 出生日期	Age 年齡	Sex 性別	
Address 聯絡地址		Post Code 郵政編碼	
Mobile Number 手機號碼	WeChat 微信	Email Address 電子郵箱	
Do you require a UK Work Permit? 你是否需要英國工作簽證?			<input type="checkbox"/> 是 YES / <input type="checkbox"/> 否 NO
Do you hold a valid driving license? 你是否持有有效駕駛執照?			<input type="checkbox"/> 是 YES / <input type="checkbox"/> 否 NO
Is your driving licence clean? If NO, give details: 請列明任何駕駛違章紀錄:			<input type="checkbox"/> 是 YES / <input type="checkbox"/> 否 NO
Have you ever been convicted of a criminal offence, other than a spent conviction under the Rehabilitation of Offenders Act 1974? 你有沒有任何刑事犯罪紀錄? 《釋囚改造法 1974》規定者除外:			<input type="checkbox"/> 是 YES / <input type="checkbox"/> 否 NO
<b>EMERGENCY CONTACT INFORMATION 緊急聯絡人</b>			
Surname 姓		Forename 名	
Relation 與聯絡人之關係		Telephone Number 電話號碼	
Language Skills (Please indicate your fluency: Native, Fluent, Intermediate, Basic) 語言能力 (請描述你的語言流利程度: 母語, 流利, 中等, 基礎)			
<input type="checkbox"/> English 英文			
<input type="checkbox"/> Cantonese 廣東話			
<input type="checkbox"/> Mandarin 普通話			
<input type="checkbox"/> Other languages and fluency 其他語言及流利程度			
Computer Skills 電腦技能 – Please list the name and version number of software used 請列出常用軟件及版本號碼			
<input type="checkbox"/> Word Processing 文字處理			
<input type="checkbox"/> Spreadsheet 試算表			
<input type="checkbox"/> Graphics 圖片			
<input type="checkbox"/> Website Design 網站設計			
<input type="checkbox"/> Audio & Visual 影視音效			
<input type="checkbox"/> Other 其他			



What role(s) would you like to apply for? 申請職務 See our website for roles available 志願者職務看本會網站

Preference 1

Preference 2

Preference 3

Please indicate the reasons you have chosen to apply for the role(s) above: 請提供申請以上職務的原因:

Name of current employer 僱主

Name of education institute if you are a student 如學生請填寫院校名稱

Job Title 職位

Subject studying if you are a student 如學生請填寫學習科目

Do you have any previous volunteering experience? If yes, what kind of experience?

請問你是否有擔任志願者的經驗? 若有, 請詳細說明:

Date 日期 Event/ Organisation 主辦機構/活動 Your role and functional areas 你的職位及責任

Please let us know any other skills that might be useful in carrying out your tasks as a volunteer (e.g. Photography, Stage Lighting, First Aid, etc.) 請描述其他與義工活動有關的技能。(例如 攝影, 舞台燈光, 急救, 等等)

Please indicate your general availability for **volunteering**. 請列出你能夠參加義工活動的日期。

請以剔號選擇 Please Tick	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT	日 SUN
早 Morning	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
午 Afternoon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
晚 Evening	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

This schedule is valid until: 此時間表有效期至 (DD/MM/YYYY):

Do you have any medical conditions or accessibility requirements that we should be aware of?

你是否有任何醫療或無障礙的需要?

Please add any important and relevant information that will affect your role as a volunteer and which you feel that we should be aware of. Continue on separate piece of paper if necessary 請提供任何將影響你擔任志願者的重要相關信息:

I certify that the above statement given by me is true and correct to the best of my knowledge.

本人上列填報各項, 俱屬真實。

Signature 簽署:

Date 日期:

Please return this application form with a recent photo attached to front page and a copied form of ID by email, post or fax to:  
請儘快完成申請表連同身份證明副本及近照一張, 並以郵遞, 傳真或者郵件發送給我們:

Email: volunteer@lccauk.com

Post: Volunteer Recruitment, London Chinatown Chinese Association, 3rd Floor 45 Gerrard Street, London W1D 5QQ

Fax: +44 (0)20 7851 7427

For any enquiries, please email volunteer@lccauk.com or phone +44 (0)20 7851 6686

如有查詢可寄電郵 volunteer@lccauk.com, 或致電 +44 (0)20 7851 6686